

## Uetlihof 2, Zurich

Philippe Decrauzat







## Kunst-und-Bau

Philippe Decrauzat, **Untitled**, 2012.  
Credit Suisse Uetlihof 2, Zürich  
Serigrafie auf Glaspaneelen im Empfangsfoyer  
und in drei Innenhöfen  
936 Paneele, Masse variabel (2,78 x 1–1,25 m),  
Gesamtfläche 2600 m<sup>2</sup>

Die Kunst-und-Bau-Intervention des Lausanner Künstlers Philippe Decrauzat (\*1974) im Betriebsgebäude Uetlihof 2 überzieht die gesamten Flächen der Wand- und Glasmembranen im Empfangsfoyer und in drei Lichthöfen mit einem Netz von zwei sich gegeneinander verschiebenden Schwarzmustern. Dieses konzeptuell die ganzen, bis zu neun Geschossen hohen Atrien überspannende Ornament materialisiert sich indes nur stellenweise konkret: auf 936 Glaspaneelen von 2,78 m Höhe und 1 - 1,25 m Breite, die rund einen Drittel der Membranflächen des Foyers und der Innenhöfe ausmachen. Grösstenteils ist Decrauzats Intervention als doppellagiger Siebdruck auf der Rückseite von Glaspaneelen angebracht: Ein Schwarzdruck – bestehend aus einem rechtwinkligen Linienraster, dessen Zwischenräume sich zu einer zweiten Ebene mit kleinen schwarzen Quadrate verselbständigen haben und sich gegen das Grundraster drehen – liegt einem vollflächig weissen Sperrdruck auf. Dieser verschliesst an den rhythmisch sich weitenden und verengenden Leerstellen des Schwarzdrucks die Glaspaneele blickdicht und schärft die Konturen der Aussparungen.

Nur an wenigen Orten lässt das dynamische Ornament Blicke hindurch – an Stellen, wo die Wandmembran von zwei durch einen Zwischenraum getrennten Glasscheiben gebildet wird. Hier ist jeweils nur ein Schwarzdruck pro Paneel zu finden – auf der äusseren Scheibe der Raster, auf der inneren die Quadrate –, ohne dass ein weisser Sperrdruck die Leerstellen abdeckt. Durch den Abstand zwischen den beiden schwarzen Mustern verstärkt sich beim Vorbeigehen die energiereiche Wirkung eines flimmernden Moiré, wie sie bereits im pulsierenden An- und Abschwellen des Schwarz-Weiss-Drucks in den blickdichten Paneelen angelegt ist. Die 936 mittels Schablonen bedruckten Paneele (mit total 2600 m<sup>2</sup> Fläche) erzeugen einen das ganze Gebäude durchdringenden Rhythmus aus expressiver Verdichtung im Schwarz und lichter Entspannung im Weiss. Es entsteht ein intensiver Austausch zwischen der künstlerisch autonomen Geometrie im Siebdruck-Raster und der architektonischen Substanz des polygonalen, durch unzählige Vor- und Rücksprünge fein konturierten Baus (Stücheli Architekten Zürich).

Während von den Arbeitsplätzen in den neun Obergeschossen aus vor allem die vielfältigen Motiv- und Lichteffekte auf den einzelnen bedruckten Glas-Elementen sichtbar werden, entfaltet sich die Rasterung im Foyer und in den Atrien zu einem alles überspannenden Ornament. In dieser Gesamtsicht – aus den Empfangs- und Pausenzonen am Boden der Lichthöfe ebenso wie aus dem mit offenen Brüstungen versehenen Rolltreppenhause oder aus den Kaffee-Bars in den Obergeschossen – stellen sich komplex verschachtelte Licht- und Blickdurchlässigkeiten ein, die an eine dekorative Finesse der arabischen Architektur erinnern können. Philippe Decrauzat, dessen Werke

sich stets an einer Schnittstelle von konzeptueller und geometrischer Kunst bewegen, spielt souverän mit solcherart reichen kulturhistorischen Bezügen [allgemein zu Person und Schaffen des Künstlers siehe die Ausführungen weiter hinten].

Auch thematisch vergleicht Kinoenthusiast Decrauzat die vertikale Gliederung der Glasmembranen im Uetlihof 2 mit einem beleuchteten Zelluloidstreifen und liest die entsprechenden Achsen als eine Motiv-Abfolge von Einzelbildern, wie sie einer analogen Filmprojektion zugrunde liegt. Er führt insbesondere den Fotografen Edward Muybridge (1830–1904) als Anknüpfungspunkt an, dessen pionierhafte Bewegungsstudien von Menschen oder Pferden vor einem Fadenraster aus quadratischen Feldern abliefen. Der Zusammenklang von statischem Hintergrundraster und schneller Laufsequenz hebelte hier die Schwerkraft gleichsam aus: Ein optischer Schwebezustand von immaterieller Leichtigkeit stellt sich beim Betrachten dieser Fotografien damals wie heute ein.

Die flimmernde Rasterung von Decrauzats Membran verweist ebenso auf die «Dream Machine», eine Art Kaleidoskop, die Anfang der 1960er-Jahre Furore machte. Als «Verfahren und Gerät zur Erzeugung künstlerischer Empfindungen» patentiert, besteht die Dream Machine aus einem rotierenden Zylinder, der an der Seite mit Schlitzen versehen ist. Eine Lichtquelle im Innern erzeugt herumwirbelnde Muster auf der Zylinderoberfläche, und weil die Dream Machine in der Regel mit geschlossenen Augen «betrachtet» wird, kann das so pulsierende Licht den Sehnerv gleichsam abstrakt stimulieren und zu einem halb-hypnotischen Zustand führen. Eine solche übermächtige psychedelische Wirkung werden die gerasterten Glasmembranen im neuen Uetlihof 2 kaum entfalten – doch auch ihre mächtige visuelle Präsenz ist durchdrungen von jener energiereichen Balance aus Spannung und Entladung, die charakteristisch ist für das gesamte künstlerische Werk von Philippe Decrauzat.

Dr. André Rogger  
Leiter Fachstelle Kunst und Sammlung Credit Suisse







### On-site art

Philippe Decrauzat, **Untitled**, 2012.

Credit Suisse Uetlihof 2, Zurich.

Serigraphy on glass panels in entrance foyer and three atrium.

936 panels, various sizes (2.78 x 1-1.25 m), total area 2600 m<sup>2</sup>

The on-site art intervention at the Uetlihof 2 complex in Zurich by Philippe Decrauzat of Lausanne (b. 1974) sheathes the walls and glass membranes of both foyer and atriums in a mesh of two black patterns arranged at an angle to each other. Conceptually spanning all three atriums – which in places are up to nine floors high – the ornament's only concrete manifestation is in the 936 glass panels, each 2.78 m high by 1 to 1.25 m wide. Together the panels make up around one-third of the total membrane surfaces of the foyer and atriums. For the most part, Decrauzat's intervention is applied as a dual-layer screen print to the inside of the glass panels: Black print – composed of a grid of perpendicular lines, the spaces of which have separated into little black squares and, as a second pattern, turn against the backdrop of the underlying grid – overlays spaced type in white covering the entire surface. The latter obscures the remaining spaces in the black print opaquely and simultaneously sharpens the contours of the pattern.

Only at a few points does the dynamic ornamentation allow a look in – at those points where two glass panes, separated by a blank space, join to form the membrane of a wall. Here, each pane has a simple black print – on one, the grid, on the next, the squares – forming, when the viewer is passing, an energetic moiré effect generated by the space between the patterns and replicating the pulsating effect of the black print in the opaque panels as it swells and contracts. The 936 panels (covering a total area of 2,600 m<sup>2</sup>), imprinted with the aid of stencils, set in motion a rhythmic alternation between the expressive compression of black and the light relaxation of white. This rhythm animates the whole building. An intense exchange takes place between the artistically autonomous geometry of the screen print grid and the architectural substance of the polygonal structure, delicately contoured by its many projections and recesses (as conceived by Stücheli Architekten of Zurich).

While the elements most visible from the workstations on nine floors are the manifold motifs and light effects on the individually printed glass panes, the grid pattern in both the foyer and atriums becomes an all-encompassing ornament. Anyone who views the building in its totality, either from the reception and break areas on the ground floor of one of the atriums, from the escalator with its balustrades, or from the coffee bars in the upper floors, will experience a complex fragmentation of light and visibility that is reminiscent of the decorative finesses of Arab architecture. Philippe Decrauzat, whose works are always situated at a point where conceptual and geometric art overlap, has a masterful command of such rich art-historical associations (see below for a profile of the artist and his work).

In thematic terms, too, the cineaste Decrauzat compares the segmented verticals of the glass membranes of the Uetlihof 2 complex with an exposed strip of celluloid, and reads each of the axes as a sequence of single motifs, analogous to the frames passing through a movie projector. One key influence he likes to cite is the photographer Edward Muybridge (1830–1904), whose pioneering movement studies of people and horses were played out in front of a squared grid. The static background grid and rapid-motion sequence interact so harmoniously that gravity itself is as if suspended; it is an optical effect akin to floating in space or an intangible lightness of being that then, as now, takes hold of all those who study these photographs for long.

Decrauzat's membrane, however, also refers to the dream machine, a stroboscopic device that caused quite a stir when it was first introduced in the 1960s. Patented as a “method and machine for generating artistic sentiments,” the dream machine consisted of a rotating cylinder with slits cut into the side and a light source inside it. It was intended to be “viewed” with the eyes closed so that the kaleidoscopic patterns produced by the pulsating light would serve as a kind of abstract simulation of the optic nerve, inducing a state of semi- hypnosis. The grids spanning the glass membranes of the new Uetlihof 2 complex are unlikely to have an impact as overwhelming and psychedelic as that, but their powerful visual presence is shot through with that same highly charged balance between tension and relaxation that is a hallmark of all of Philippe Decrauzat's work.

Dr. André Rogger

Head of the Art Unit and Credit Suisse Collection







## Art et architecture

Philippe Decrauzat, **Untitled**, 2012.

Credit Suisse Uetlihof 2, Zurich

Sérigraphie sur panneaux de verre dans le foyer d'accueil  
et les trois atriums

936 panneaux, dimensions variables (2,78 x 1–1,25 m),  
surface totale 2600 m<sup>2</sup>

Le projet «art et architecture» dans le bâtiment d'Uetlihof 2 de l'artiste lausannois Philippe Decrauzat (né en 1974) recouvre l'ensemble des surfaces murales et des vitres du foyer d'accueil et des trois patios au moyen d'un treillis à deux trames en noir coulissant l'une contre l'autre. Cet ornement conceptuel qui englobe jusqu'aux neuf étages n'est visible concrètement que par touches, sur 936 panneaux en verre de 2,78 m de hauteur sur 1-1,25 m de large, qui représentent environ un tiers des surfaces de membrane du foyer et des atriums. Pour la plupart, l'intervention de l'artiste fait office de sérigraphie double au verso des panneaux en verre masqués aux surfaces fermées. Une impression noire, composée d'une trame perpendiculaire dont les ouvertures se distinguent de petits carrés noirs et tournent à un deuxième niveau contre la trame de base, est délimitée par des supports entièrement blancs qui viennent fermer les panneaux de verre dans les espaces restants et soulignent les contours de cette empreinte dynamique.

A quelques endroits seulement, les trames laissent passer le regard – là où la face intérieure et extérieure des membranes est formée de deux vitres. Ici, une simple impression noire est apposée sur chaque vitre, et le passant ressent l'effet puissant d'un moiré scintillant, renforcé par la distance entre ces deux modèles comme c'est déjà le cas dans les amplifications et les atténuations de la trame en noir et blanc des panneaux opaques. Les 936 panneaux imprimés à l'aide de pochoirs (pour une surface totale de 2600 m<sup>2</sup>) confèrent à l'ensemble du bâtiment un rythme où la force expressive du noir se mêle à la douceur du blanc. La géométrie libre de la sérigraphie répond ainsi à la structure architecturale de la construction polygonale aux contours finement délimités par de multiples saillies et creux (Stücheli Architekten Zürich).

Tandis que ce sont surtout les nombreux motifs et les jeux de lumière qui sont visibles sur les éléments de verre imprimés des neuf étages de bureau, la trame du foyer et des atriums se déploie en un ornement enveloppant. A partir de cette vue d'ensemble – que ce soit depuis la réception ou les zones de pause dans les patios du rez-de-chaussée, depuis les escaliers roulants dotés de balustrades ouvertes ou depuis les cafétérias des étages supérieurs – on voit apparaître des transparences de lumières et de perspectives à l'enchevêtrement complexe qui ne sont pas sans rappeler la finesse décorative de l'architecture arabe. Philippe Decrauzat, dont les œuvres oscillent en permanence entre art conceptuel et art géométrique, joue à merveille avec les références historico-culturelles de ce type. (Pour en savoir plus sur l'artiste et son œuvre, veuillez vous reporter au verso.)

D'un point de vue thématique aussi, ce cinéphile qu'est Philippe Decrauzat compare la structure verticale des membranes de verre d'Uetlihof 2 à une pellicule de celluloid exposée et imagine les axes correspondants comme une succession d'images qui se déroulerait telle la bande d'une vidéo analogique. Comme point d'ancrage, il évoque notamment le photographe Edward Muybridge (1830–1904), dont les études pionnières sur le mouvement des humains ou des chevaux furent réalisées devant un dispositif de fils tendus sur une piste carrée. L'harmonie entre le cadre statique en arrière-plan et la séquence de mouvements rapide semblait défier la pesanteur: un atterroissement optique à la légèreté immatérielle apparaissait et apparaît encore lorsqu'on contemple ces photographies.

La trame scintillante de la membrane de Philippe Decrauzat renvoie également le spectateur à la «dream machine», une sorte de kaléidoscope qui a connu un grand succès au début des années 1960. Brevetée comme «procédé et appareil permettant la création de sensations artistiques», la dream machine est faite d'un cylindre rotatif doté de fentes sur le côté. A l'intérieur, une source de lumière renvoie des modèles tournoyants sur la surface du cylindre. Et comme l'on «observe» en général cette machine les yeux fermés, la lumière pulsative peut pour ainsi dire stimuler de manière abstraite le nerf optique et induire une sorte d'état semi-hypnotique. Si les trames de membranes en verre du nouveau Uetlihof 2 ne déploient pas le même effet psychédélique, leur forte présente visuelle est empreinte de ce puissant équilibre entre tension et explosion qui caractérise toute l'œuvre artistique de Philippe Decrauzat.

Dr. André Rogger

Responsable du service de l'art et  
de la collection du Credit Suisse



### Zum Künstler

Philippe Decrauzat (\*1974) gehört zu einer Generation von Westschweizer Künstlern, die eine Tradition der Avantgarde der 1960er-Jahre – wie die Op Art oder die Geometrien des Minimalismus – und deren Untersuchungen der visuellen Wahrnehmung weiterschreiben. Zudem knüpft er an eine konzeptuell-abstrakte Schule an, die von Künstlern wie John Armleder und Oliver Mosset begründet wurde. Geboren in Lausanne und ausgebildet an der Ecole cantonale d'art (ECAL) – einer der führenden Schweizer Kunsthochschulen, wo er heute selbst Professor ist – kann Decrauzat auf eine langjährige, breit gefächerte internationale Ausstellungstätigkeit zurückblicken. Als Mitbetreiber des Off-Space-Ausstellungsraums «Circuit» ist er jedoch auch eine Schlüsselfigur für die Lausanner Kunstszene. Decrauzat bedient sich verschiedener Medien (Malerei, Skulptur, Film, Lichtinstallation) und verarbeitet in ihnen formale Elemente

### About the Artist

Philippe Decrauzat, born in 1974, belongs to a generation of artists from French-speaking Switzerland committed to continuing the tradition of the 1960s avant-garde – in particular that of Op Art, the geometries of Minimalism, and its explorations of visual perception. A native of Lausanne, he also builds on a conceptual-abstract school founded by artists such as John Armleder and Oliver Mosset. Since training at the Ecole cantonale d'art (ECAL) – a leading Swiss art school where he is now a professor – Decrauzat has spent many years exhibiting his work across the globe. As a co-curator of “Circuit”, an off-space exhibition venue, he is also a key figure for his own city’s art scene. Decrauzat works in a wide choice of media, including painting, sculpture, and film and light installations, using them to interpret formal elements from Russian Constructivism, experimental

### A propos de l'artiste

Né en 1974, Philippe Decrauzat appartient à une génération d'artistes romands qui s'inscrit dans la tradition de l'avant-garde des années 1960, avec des mouvements comme l'Op Art ou les formes géométriques du minimalisme, et qui poursuit l'exploration de la perception visuelle. Il se rattache également à l'école conceptuelle abstraite fondée par des artistes comme John Armleder et Oliver Mosset. Né à Lausanne et formé à l'Ecole cantonale d'art (ECAL), l'une des plus prestigieuses académies des beaux-arts de Suisse (au sein de laquelle il est désormais professeur), Philippe Decrauzat expose ses œuvres dans le monde entier depuis de nombreuses années. Co-gérant de l'espace d'exposition off-space «Circuit», il est également une figure clé du milieu artistique lausannois. Pour exprimer son art, il a recours à plusieurs supports (peinture, sculpture, films, installation lumineuse) et y intègre des éléments

aus dem russischen Konstruktivismus, des Experimentalfilms, der Architektur und des Grafikdesigns. Es entstehen chromatisch reduzierte Werke, die umso komplexere geometrische Formenspiele entwickeln: «Mich interessiert diese direkte Beziehung, die die Op Art zum Betrachter entstehen lässt, durch die Art und Weise, wie sie den Blick beeinflusst. [Ich] versuche jedoch nicht, die ideologischen Herausforderungen zu thematisieren, die mit der Geschichte der Abstraktion einhergehen. Mehr noch als die Art Op haben mich Praktiken beeinflusst, die den Status des Bildes hinterfragen, das heisst, Werkzeuge, wie sie von der Konzeptkunst und der Pop Art verwendet werden» [Philippe Decrauzat, 2006]. Seine von vibrierender Energie durchdrungenen Werke eignen sich denn kein bestimmtes Formenrepertoire an, sondern arbeiten mit subtilen Anspielungen und fast beiläufigen Hinweisen auf visuelle Referenzwerte der Kunstgeschichte.

film, architecture, and graphic design. He thus creates works whose pared-down palette goes hand in hand with a highly complex play of geometrical forms: “What interests me is the direct relationship to the viewer that Op Art engenders, and the way it influences what is seen. [...] However, I try not to focus on the ideological challenges posed by the history of abstraction. An even more important influence than Op Art for me are those practices that question the status of the picture, by which I mean the toolkit used by both Conceptual Art and Pop Art.” [Philippe Decrauzat, 2006]. He appropriates this vocabulary subliminally: Decrauzat’s works, shot through with vibrant energy, do not draw on any one repertoire of forms, but rather work with subtle allusions and casually sprinkled-in pointers to key visual references in the history of art.

formels inspirés du constructivisme russe, du film expérimental, de l'architecture et du design graphique. Il crée ainsi des œuvres réduites sur le plan chromatique, qui font apparaître des jeux de formes géométriques d'autant plus complexes: «Ce qui m'intéresse, c'est cette relation directe que l'Op Art fait naître avec le spectateur et la façon dont cette relation influence le regard du spectateur. Mais je ne cherche pas à thématiser les défis idéologiques qui s'inscrivent dans l'histoire de l'abstraction. Plus que par l'Op Art, je me suis laissé inspirer par les pratiques qui remettent en question le statut de l'image. En d'autres termes, par les outils utilisés par l'art conceptuel et le Pop Art» [Philippe Decrauzat, 2006]. Ses œuvres empreintes d'une énergie vibrante n'épousent pas un seul répertoire de formes mais font appel à des allusions subtiles et à des repères presque fugaces de valeurs de référence visuelles dans l'histoire de l'art.





## Kunst in der Credit Suisse

Kundenhallen, Atrien und Besprechungszimmer der Credit Suisse werden mit aktuellen Werken von Künstlerinnen und Künstlern aus dem Schweizer Umfeld ausgestattet. Die Fachstelle Kunst kann hierzu auf eine Sammlung von rund 5000 Kunstwerken zurückgreifen, die laufend erweitert wird. Neuankäufe werden nach einem Konzept getätigt, das die Entwicklung kohärenter Sammlungsschwerpunkte garantiert und eine breite Spanne künstlerischer Ausdrucksformen zulässt. Ergänzend zur regulären Sammlungstätigkeit werden für wichtige Gebäude

ortsspezifische Projekte entwickelt. Für den Uetlihof 2 in Zürich hat der Lausanner Künstler Philippe Decrauzat (\*1974) eine grossflächige Wandarbeit für das ganze Gebäude verwirklicht. Seine Intervention «Untitled» ist im Dezember 2009 siegreich aus drei Eingaben eines Kunst-und-Bau-Wettbewerbs hervorgegangen (im Wettstreit mit Projekten von Lori Hersberger und Erik Steinbrecher). Heute bildet sie einen augenfälligen integralen Teil des am 15. März 2012 eröffneten neuen Betriebsgebäudes für 2400 Mitarbeitende der Credit Suisse.

## Art at Credit Suisse

Credit Suisse banking halls, atriums, and meeting rooms are furnished with contemporary artworks by artists from or living in Switzerland. For this purpose, the Art Unit can draw on a continuously expanding collection that currently comprises around 5,000 artworks. New works are purchased in line with a concept that guarantees the coherent development of the collection, while at the same time accommodating a broad range of artistic forms of expression. In addition to the normal collection activities, larger-scale projects are developed for

flagship buildings. One of the most spectacular of these is the monumental intervention for the new Uetlihof 2 complex in Zurich created by Philippe Decrauzat, an artist born in 1974 and based in Lausanne. His work "Untitled" was selected as the winner of the competition held in December 2009 over two other entries, projects by Lori Hersberger and Erik Steinbrecher. Today it forms an integral part of the new office complex for some 2,400 Credit Suisse staff which opened on March 15, 2012.

## L'art au Credit Suisse

Des œuvres d'art contemporaines réalisées par des artistes suisses ou domiciliés en Suisse sont exposées dans les espaces clientèle, les atriums et les salons du Credit Suisse. Le service de l'art dispose pour cela d'une collection comptant environ 5000 œuvres d'art, qu'il étoffe en permanence. Les nouvelles acquisitions sont réalisées en fonction d'un concept: garantir le développement cohérent de points forts à travers l'ensemble de la collection, tout en ouvrant l'accès à une vaste palette de formes d'expression artistique. Outre les activités liées à la collection permanente, des projets «art et architecture» sont

développés pour certains lieux importants. Pour le nouvel Uetlihof 2 à Zurich, l'artiste lausannois Philippe Decrauzat, né en 1974, a ainsi créé une gigantesque œuvre murale pour l'ensemble du bâtiment. En décembre 2009, sa création «Untitled» a remporté le concours d'art intégré mettant en compétition trois œuvres (les autres projets étant ceux de Lori Hersberger et d'Erik Steinbrecher). Elle constitue aujourd'hui une partie visible des nouveaux locaux inaugurés le 15 mars 2012 pour 2400 collaborateurs du Credit Suisse.

CREDIT SUISSE AG  
Corporate Real Estate & Services Switzerland  
Art Unit, TLSF 32  
CH-8070 Zürich  
[art.unit@credit-suisse.com](mailto:art.unit@credit-suisse.com)